

1943-02-22

SENDER

Olivia Holm-Møller

RECIPIENT

Niels Th. Mortensen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Date explanation:

Datering i brev

Mentioned people:

Jens Nielsen

Archive:

Holstebro Kunstmuseum

TRANSCRIPTION

Kære Niels Th! Tak for tegningerne retur! Jeg tror det er gaaet som det burde i at mine tegninger ikke kommer med! Digtene siger i sig selv alt hvad der behøver at siges, det har jeg jo forresten hele tiden syntes. desuden kan jeg ikke - saadan som i mine unge dage - tegne over andres digte (det kommer maaske af at jeg i mine malerier selv er blevet en smule digter.) jeg tror derfor ikke jeg gaar jeg ikke med paa at tegne over dommedagsdigtet, selv om det var mig selv der foreslog det, for jeg kan ikke døje indgreb udefra i mit arbejde. Du maa godt grine af mig - det er ialfald ikke til at græde over - men jeg føler virkelig ligesom et "fosterdrab" denne plan at tegne til dine digte først c 10 saa 4-5 - saa 1 og saa slet ingen. alt imens der dog straks begynder at røre sig noget i een idet man tænker paa det. jo, man skal skam tænke sig godt om, før man sætter andre og sig selv i arbejde.
Mon ikke det var noget for Jens Nielsen?
Venlig hilsen.
Olivia
22-2-43

Kære Niels! Tak for tegningerne rettet! for han
det er godt som det bræde: at mine tegninger
ikke kommer med! Digterne siger i sig selv
alt hvad de behøver at sige, — det kan jeg
forestille hele tiden syntes — desuden kan jeg
ikke — saadan som i mine mange dage —
sige over andres digte, (det kommer uenlige af
at jeg i mine malerier selv er blevet en
mange digte.) ~~for~~ ^{for} derfor ikke de
godt med mig at tegne over dommedagsdigtet,
selv om det var mig selv der foreslog det.
for jeg kan ikke gøre indgreb uden i
mit arbejde. Du maa godt grine af
mig — det vil ialfald ikke til at græde over —
men jeg føler virkelig ligesom et "forbudsdrab"
dine planer at tegne til dine digte — først
i so saa 4-5 — saa 1 og saa slet ingen.
alt inens der dog straks begynder at røre
sig noget i en idet man tænker paa det.
jo, man skal sgu tænke sig godt om, før man sætter ^{sig selv} ~~ind~~ i arbejde.

Mon ihs det en noyet for Jesus kilen?

Vuety kilen.

Olivin

22 - 2 - 73